

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83/84 (1924)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SÉCHERON

## TRACTION ÉLECTRIQUE

## TRANSFORMATEURS

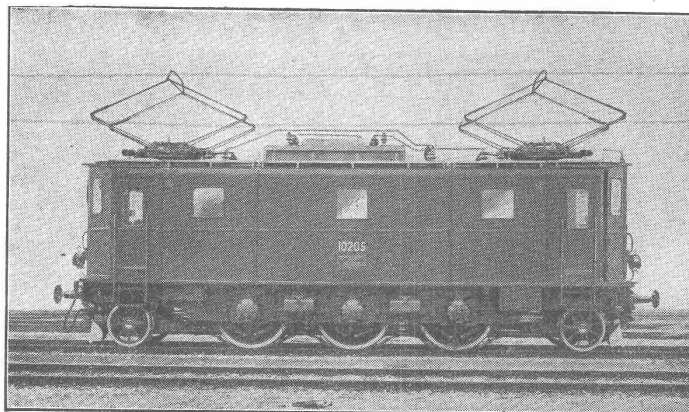
Locomotives  
Automotrices

Tracteurs

Tramways

Courants

alternatifs et continu



Locomotive monophasée type 1-C-1 à commande individuelle des essieux. — Puissance normale 2000 HP à 65 km/h. — Vitesse maximum 90 km/h. — Poids en service 81 t.

Transports d'Énergie  
par courant continu

Haute Tension

Système „Série”

Survolteurs

Régulateurs

**SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON :: GENÈVE**

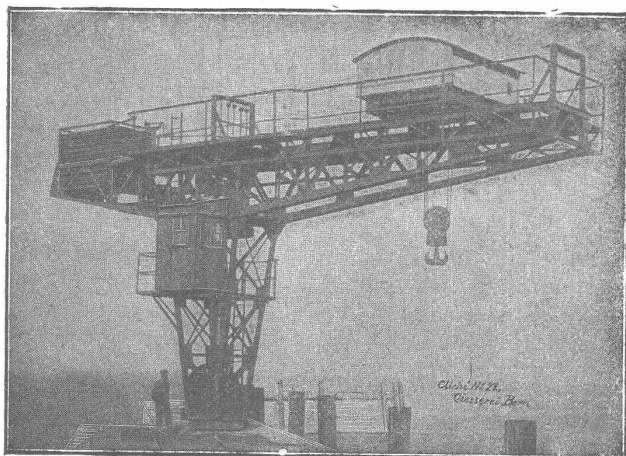
## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

Werk „**Giesserei Bern**“ in Bern

Gegründet 1823

Konstruktionswerkstätten, Eisengiesserei



## Hebezeuge

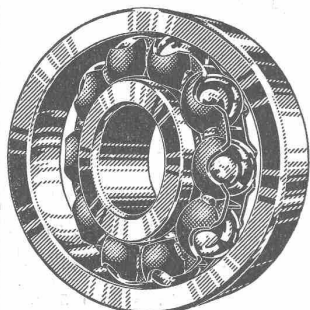
Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon 1066

## Submissions-Anzeiger

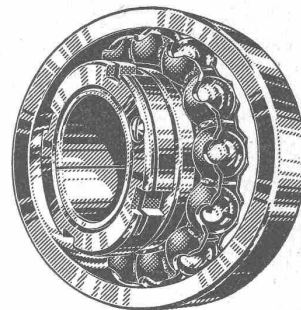
Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
14. Januar	A. Betschon, Architekt	Baden	Verschiedene Innenarbeiten für Kirche und Pfarrhaus in Schongau (Luzern).
14. "	Gaswerk	Weinfelden (Thurg.)	Erstellung der Gasrohrnetze in Bürglen und Sulgen.
15. "	Kantonale Baudirektion	Zürich	Strassenbau Dielsdorf-Riedt-Neerach (3,5 km).
15. "	A. Müller, Architekt	Aarau	Verschiedene Innenarbeiten für den Turnhalle-Neubau in Brittnau.
20. "	W. Pfeiffer, Ingenieur	Glarus	Druckleitung für das Elektrizitätswerk Näfels (1500 m).
15. Februar	Bureau f. Elektrifik, S. B. B.	Bern	Drei Turbinen 18600 PS und Generatoren für das Kraftwerk Vernayaz.



Telephon: Hottingen 87.17

# Kugellager SRO

aus den im Jahre 1894 gegründeten  
**Kugellagerwerken J. Schmid-Roost A.-G., Oerlikon**  
werden vom erfahrenen Fachmann allgemein bevorzugt.



Telegr.: Essero, Zürich

Vertretung für die deutsche Schweiz: **L. Kundert**, Verkaufsbureau Zürich, Limmatquai 34.

## S II Heizkessel

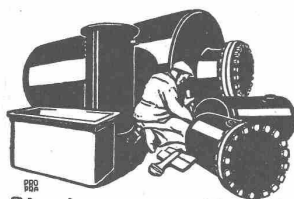
(System Strebel)  
Serie II

und andere bewährte  
Modelle

## Radiatoren

Erstklassige  
Ausführung.

**Zent A. G. Bern**



**Blechwaren-Fabrik  
& Apparatebau-Anstalt  
Sich. Bertrams**  
Vogesenstr. 1196 Basel

**ABG ORIGINAL**

Beton-  
Eisen-Schneider

Schnell-  
Bauwinden

Beton-  
Mischer

„Bob“  
Schnellaufzüge

„Bob“  
Turmkrane

Lager: Weinbergstrasse 21  
Tel. Hottingen 9099

**ALLGEMEINE  
BAUMASCHINEN-GESELLSCHAFT A.G.  
ZÜRICH 1**

Telephon Nr. 24

**GYSEL & CIE.**

**ASPHALTFABRIK KÄPFNACH**

HOLZCEMENT · DACHPAPPEN · ISOLIERMITTEL

**HORGEN**

Dachpappe :: Holzement :: Filzkarton

Isolierplatten „PROTEKT“

Falzbaupappe „KOSMOS“

CARBOLINEUM

Asphaltimprägniertes Packpapier

Trinidad- und Isolier-Goudron

Asphaltlack :: Stemmstricke :: Muffenasphalt

Telegr.: Asphat, Horgen

**PROJEKTE**

**BERECHNUNGEN**

**EISEN  
KONSTRUKTION**

KITTLÖSE  
GLASBEDACHUNGEN  
BAU- & KUNST-  
SCHLOSSERARBEITEN

**GEBR. TUCHSCHMID  
FRAUENFELD**

Technische  
**Photographie**

Spezialität:  
**Architekturaufnahmen**

Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne  
Katalog-Aufnahmen

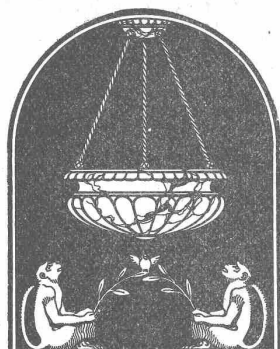
**H. Wolf-Bender**  
Zürich

16 Kappelerstrasse 16

**Plan-Kopien | Lichtpaus-**  
aller Art

Paus- und Detail-Papiere und -Apparate.

**ED. AERNI-LEUCH, BERN**



**ALABASTER**  
DIE VORNEHME BELEUCHTUNG  
Pierre Fournaise Zürich Zollikerstr. 459.  
Einzige Fabrik in der Schweiz

## Kies- u. Sandwäschen

baut als langjährige Spezialität

**Excelsior Maschinenbau-Gesellschaft Stuttgart**

Postschliessfach Nr. 2133 in SCHAFFHAUSEN



**PHILIPS**  
ARGENTA  
**PHILIPS-LAMPEN A.G. ZÜRICH**



**Steinbrecher  
Walzwerke**  
liefern  
**Kleemann's**  
Vereinigte Fabriken  
Stuttgart-Obertürkheim



Eisen-Konstruktionen

Aktiengesellschaft

**Carl Hartmann  
Biel - Bienne**

Société anonyme

Constructions métalliques

**ARCHITEKTUR-  
KARTON-MODELLE**

H. LANGMACK, ZÜRICH  
FORCHSTRASSE 290

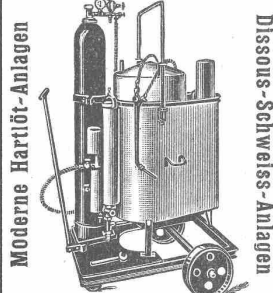


**PATENTE**  
Hans Stickelberger  
Ingenieur  
BASEL

## Continental

**Schweiss- und  
Schneid-Anlagen**

DAS NEUESTE!



Grobstück-Apparat „Nova“  
50-80 mm Karbid-Körnung

✚ PATENT ✚

Erste Schweiz. Spezialfabrik

Feinste Referenzen!

Verlangen Sie Katalog Nr. 85

Continental-Licht- und  
Apparatebau-Gesellschaft  
Dübendorf-Zürich

Telephon: Dübendorf 16

**PRAZISIONS  
REISSZEUGE**

*Kern*  
AARAU

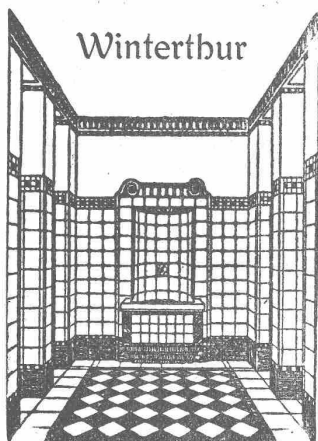


**Kern & Cie AG.**

AARAU · PRAZISIONSWERKSTÄTTEN

**Georg Streiff & Co**

Winterthur



Spezial-Geschäft für keramische  
Boden- und Wandbeläge

**IMPRÄGNIERANSTALT UND SÄGEREI:**



**SCHWEIZ-  
GESELLSCHAFT FÜR  
HOLZKONSERVIERUNG  
A-G  
ZOFINGEN**

**Bahnschwellen**

für Industriegeleise.

**Holzpflaster**

für Autogaragen, Werkstätten,  
Fabrikräume.

**Einfriedigungen**

für Gärten und Fabrikareale  
mit 10-jähriger Garantie.

Imprägnierung mit Teeröl nach den  
Vorschriften der Schweiz. Bundesbahnen.

**CENTRALHEIZUNGEN**

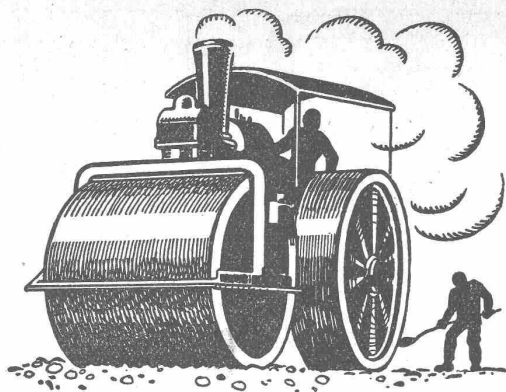
**WARMWASSER-VERSORGUNGEN ALLER SYSTEME**

TEL. CHUR 160  
TEL. ZÜRICH H. 324

**JOH. MÜLLER**

RÜTI (ZÜRICH)  
TEL. 30





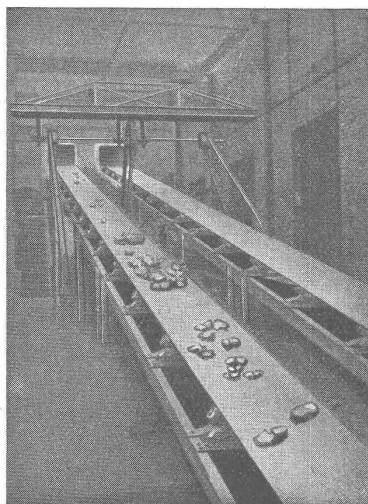
**SCHWEIZ.STRASSENBAU-  
UNTERNEHMUNG A.G.**

**BERN**  
LAUPENSTR.8  
TEL: B.54.54

**ZÜRICH**  
STEINWIESSTR.40  
TEL: H.4381

**LAUSANNE**  
PETIT-CHÊNE.22  
TEL: 20.28

## Förder-Anlagen



**MEISTER & Cie.**

Rüegsau (Bern)

**TRANSPORTBÄNDER**

in allen Breiten für Kohlen, Sand, Backsteine etc.

Verlangen Sie Muster und Preise

## Bau-Ausschreibung.

Sämtliche Bauarbeiten für den

**Dampfschiff-Kanal Thun**

werden hiemit zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Unterlagen liegen auf dem technischen Bureau der unterzeichneten Gesellschaft (Bern, Genfergasse 11) zur Einsicht auf, woselbst auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

Die Bauarbeiten gelangen nur zur Ausführung, wenn die Finanzierung des Baues innert nützlicher Frist zustande kommt.

Die Offerten sind bis zum 31. Januar 1924 einzureichen.

Bern, den 12. Dezember 1923.

**Berner-Alpenbahngesellschaft  
Bern-Lötschberg-Simplon:**

Der Direktor: Kunz.

**Gesucht** für die Wintermonate ein **Architekt** od. **Bautechniker** für die Projektierung von Umbauarbeiten. Offerten unter Chiffre Z. M. 2879 befördert  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

Gesucht per sofort:

## Tüchtiger Kalkulator u. Bauführer

in Hoch- und Tiefbau-Unternehmung nach Luzern. Es kommt nur tüchtige Kraft mit langjähriger Bau- und Bureaupraxis in Frage. Offerten mit Angabe von Zeugnissen, Referenzen und Lebenslauf unter Chiffre Z. U. 2950 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Bautechniker gesucht.

Jüngerer, dipl. **Bautechniker** mit praktischer Erfahrung und bewandert in der Materialkunde sowie in der Ausarbeitung von Projekten findet Anstellung auf dem Baubureau einer Fabrik für Hochbau-Isolier-Materialien.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen und Angabe der Salär-Ansprüche erbeten unter Chiffre Z. A. 2952 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

Unterzeichneter bindet die

## Bau-Zeitung

zu mässigen Preisen ein:

Halbleinwandbd. m. Titel Fr. 6.80

ohne Titel Fr. 5.50

Halbjahrbände mit Titel Fr. 5.80

ohne Titel Fr. 4.50

Im weitem empfiehlt er sich für gewöhnl. wie für bessere Bucheinbände.

Buchbinderei Alf. Escher jr., Zürich 7  
Schmelzbergstr. 57, Tel. Hott. 4928

Arbeit wird auf Karte abgeholt.

**KITTLÖSE  
GLASDÄCHER**

System Zimmermann



**WALTHER & MÜLLER**

• BERN •

## Bautechniker

mit Praxis zu sofortigem Eintritt **gesucht.** Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. N. 2918 befördert

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Echange

**Architecte**, ayant bureau important, dans ville moyenne du Canton de Berne, cherche à placer son fils, de 17 ans, chez **Maître d'état sérieux**, à Lausanne ou à Neuchâtel, pendant un an, afin d'apprendre le français, et de se former pratiquement, pour les travaux de maçonnerie et de charpente. Prendrait en échange, et s'occuperait sérieusement, d'un jeune homme ou une jeune fille venant en Suisse allemande dans un but analogue. Ecrire sous chiffres P. 1273 R. à **Publicitas Berthoud.**

## Patent-Verwertung.

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 97426 vom 7. Januar 1921, betreffend:

„Verfahren zur Behandlung der Cellulosefasern zwecks Hydratisierung“,

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in **Zürich 1, Löwenstr. 51.**

## Patent-Verwertung.

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 95080 vom 20. Januar 1920, betreffend:

„Sicherheits-Rasiermesser mit verstellbarem Griff“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in **Zürich 1, Löwenstr. 51.**

**Ingenieur-  
Akademie**

(Städt. Polgtechnikum)

**WISMAR**

a.d. Ossee: Progr. d. d. Sekr.

**Commune de Fleurier**

## Mise au concours

La **Commune de Fleurier** (Neuchâtel) met au concours un poste d'**Ingénieur électricien** pour la direction et l'exploitation de ses services industriels. Connaissance approfondie de la branche électro-technique. Connaître le français comme langue maternelle et posséder suffisamment la langue allemande. Entrée immédiate si possible. Adresser offres avec indication de prétentions, au Conseil Communal, jusqu'au 15 janvier 1924.

Fleurier, le 11 décembre 1923.

Conseil Communal.

Nous cherchons dans la

## Suisse Romande des représentants

bien indroduits auprès de la nombreuse  
clientèle pour la vente des renommés

**Instruments de géodésie Wild**

Construction géniale — Entreprise Suisse

Offres détaillées à la

**Société Anon. de Vente**

**Heerbrugg**

des instruments de géodésie Wild

(St-Gall)

## Fachmann

wünscht sich an

## Bauschreinerei

auf dem Lande finanziell zu beteiligen. Offerten unter Chiffre  
Z. L. 2916 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Importante entreprise de travaux Publics suisse demande

## INGENIEUR

d'un certain âge, bien introduit auprès des autorités, C. F. F.  
etc. Offres sous chiffre C. 9471 X. à **Publicitas Genève.**

## Mise au concours de travaux

La Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, met au concours les travaux de maçonnerie et de bétonnage à exécuter au viaduc sur la Venoge à la Poudrière et au ponceau du Flon de Lonay, situés sur le tronçon Renens-Morges.

Ces travaux comportent environ 50 m<sup>3</sup> de maçonnerie, 28 m<sup>3</sup> de tailles en granit, 360 m<sup>3</sup> de béton, 370 m<sup>2</sup> de chapes en asphalte. Les formulaires de soumission pourront être retirés au bureau des ponts C. F. F., rez-de-chaussée du bâtiment de la Petite vitesse, à Lausanne.

Les plans seront remis aux entrepreneurs qui en feront la demande, moyennant un dépôt de fr. 10.— qui leur sera restitué si les plans sont rendus en bon état à l'appui d'une soumission.

Les offres devront parvenir à la Direction soussignée le 21 janvier 1924 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription: „Pont de la Poudrière“. Elles seront valables jusqu'au 29 février 1924.

Les soumissions seront ouvertes le 23 janvier 1924 à 11 heures du matin, dans le bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement (Razude), à Lausanne.

Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des C. F. F.

## Ville de Genève

## CONCOURS

Le Conseil administratif ouvre un concours entre les architectes, sculpteurs, peintres et dessinateurs établis à Genève, en vue de l'établissement d'un projet de fontaine à ériger contre le mur de la terrasse prévue à l'Est du Temple de la Madeleine.

Le programme du concours et les plans sont à la disposition des intéressés au Secrétariat du Service des Travaux, Hôtel municipal, 2<sup>me</sup> étage.

Les projets devront parvenir au Palais Eynard avant le 31 janvier 1924 à 18 heures.

Genève, 22 décembre 1923.

Conseil administratif  
Ville de Genève.

## Neubau Schweizerische Volksbank Zürich

## Ausschreibung von Bauarbeiten

Nachfolgende Arbeiten werden zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben:

## Elektrische Personen- und Waren-Lifts.

Eingabeformulare, Pläne und Bedingungen können von Donnerstag den 3. Januar 1924 an, je vormittags zwischen 9 und 11 Uhr, auf dem Bureau der Bauleitung, Alpenquai 34, Part., bezogen resp. eingesehen werden.

Die Offerten sind bis **Mittwoch, den 23. Januar 1924, 6 Uhr abends**, an die **Direktion der Schweiz. Volksbank Zürich** einzureichen mit der Aufschrift: Offerte für den Neubau.

Zürich, den 27. Dezember 1923.

Die Bauleitung:

**HONEGGER & MOSER,**  
ARCHITEKTEN.

Offerten zur Ausübung von Erfindungspatenten

## IMER & DE WURSTEMBERGER vormals EIMER-SCHNEIDER INGENIEUR GENÈVE

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

**No. 93976** vom 23. Januar 1919, John Marriot Draper, auf: „Ausscheider für die Behandlung von Kohlen, Tonen, Mineralien und ähnlicher Materialien“.

**No. 96525** vom 28. Dezember 1920, William John Vincent, auf: „Als Pumpe oder als Motor brauchbare umlaufende Maschine“.

**No. 88905** vom 19. Februar 1920, **Société Chimique des Usines du Rhône**, auf: „Verfahren und Apparat zur Ausführung katalytischer chemischer Reaktionen“.

**No. 89534** vom 29. April 1919, **Compagnie des Bouchages Hermétiques Simplex**, auf: „Apparat zum Befestigen eines Metalldeckels an einem Behälter, um letzteren dicht zu verschliessen“.

**No. 81742** vom 23. Januar 1919, auf: „Einrichtung für die beliebige gleichzeitige oder voneinander unabhängige Regelung der Luftzufuhr und der Zufuhr von pulverisiertem Brennstoff in die Verbrennungsapparate“, **No. 86351** vom 8. Februar 1919 auf „Anlage für die Herstellung eines pulverförmigen Brennstoffes und für die Beschickung der Heizkammern mit diesem Brennstoff“.

**No. 97996** vom 30. März 1921 auf: „Anlage für den Transport pulverartiger Materialien und insbesondere von pulverisierter Kohle, mittelst Druckluft“.

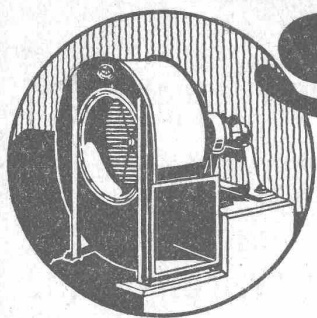
**No. 97997** vom 30. März 1921, auf: „Verteilungsapparat für pulverartige Materialien und insbesondere von pulverisierter Kohle“.

**No. 98197** vom 30. März 1921, auf: „Steuermechanismus für die Hahnen für die Regelung der Verteilung von Materialien in Anlagen für den Transport pulverartigen Materials und insbesondere von pulverisierter Kohle, mittelst Druckluft“.

**No. 98198** vom 30. März 1921, auf: „Kontrollapparat für die Verteilung der Materialien in Anlagen für den Transport pulverartigen Materials und insbesondere pulverisierter Kohle, mittelst Druckluft“, und

**No. 98454** vom 30. März 1921, auf: „Anlage für den Transport pulverartiger Materialien und insbesondere von pulverisierter Kohle, mittelst Druckluft“, **William Oram Renkin.**

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren **Imer & de Wurstemberger, vormals E. Imer-Schneider**, Ingenieur-Conseil, 59, Rue du Stand, Genf, weiterbefördert.

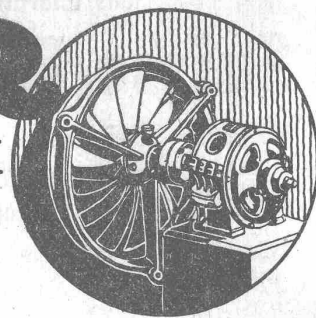


# SULZER VENTILATOREN

NIEDERDRUCK-, MITTELDRUCK- und HOCHDRUCK-  
VENTILATOREN für jeden Zweck und jede Leistung

**Ab Lager sofort lieferbar**

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



**Wer  
die einheimische Industrie schützen will  
verlangt**

# SCHWEIZ LINOLEUM

**HELVETIA MARKE**

**Linoleum A.-G. Giubiasco (Schweiz) :: Agentur in Zürich, Bleicherwegplatz 50**

## Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite u. Dynamit

Telephon Nr. 1.82

Bureau: LIESTAL

Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

Fabriken in Isleten (Kanton Uri) und Liestal

liefert zu günstigen Bedingungen

**Gelatine Telsit** stärkster Sicherheitssprengstoff

**Cheddite und Gelatine Cheddite** geeignetste Sicherheitssprengstoffe für Steinbrüche

**Dynamite und Sprenggelatine**

sowie

**prima kupferne Sprengkapseln, Zündschnüre und Kapselzangen.**